

主编 马秉义

英语词汇学新编

A New Way to English Lexicology

河南大学出版社

YINGYU CIHUIXUE XINBIAN

英语词汇学新编

A New Way to English Lexicology

主 编 马秉义

副主编 时锦瑞

董星华

温晓梅

河南大学出版社

· 开封 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

英语词汇学新编 / 马秉义主编. — 开封: 河南大学出版社, 2009. 5

ISBN 978 - 7 - 81091 - 874 - 9

I. 英… II. 马… III. 英语—词汇学 IV. H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 142102 号

责任编辑 程若春

责任校对 文增

封面设计 马龙

出版 河南大学出版社

地址: 河南省开封市明伦街 85 号 邮编: 475001

电话: 0378 - 2825001 (营销部) 网址: www.hupress.com

排版 河南新华印刷集团有限公司

印刷 河南新华印刷集团有限公司

版次 2009 年 5 月第 1 版 **印次** 2009 年 5 月第 1 次印刷

开本 890mm × 1240mm 1/32 **印张** 8.75

字数 227 千字 **印数** 1—1000 册

定价 18.00 元

(本书如有印装质量问题请与河南大学出版社营销部联系调换)

序 言

马秉义教授从事英语教学三十多年,有意识地进行英汉比较研究二十多年。他在自己的工作中,对英汉两种语言的同和异观察得很细很深,能够发现别人所未发现的东西,从中总结出来的理论很精很有独到性。他研究了汉语史、汉语文字学、汉语训诂学、汉语音韵学;他研究了英语史、英语词汇学、英语语义学、英语语法学;他广泛涉猎历史学、考古学、人类学、东西方哲学和文化比较等。他的知识面很广,并且能够融会贯通,相互联系,总结出精致的语言学理论,然后再把这些理论运用到具体语言上,可以高屋建瓴地解释各种语言现象。他的《英语词汇系统简论》就是这样一部著作。他不拘泥于各家现有的理论,一切从活生生的实际语言材料出发,建立起一个英语词汇系统。继《英语词汇系统简论》之后,他又写出了英语词汇系统的系列普及本,让普通的英语学习者都能从中受益,这就是《初中英语词汇系统》、《高中英语词汇系统》、《大学英语词汇系统》、《研究生英语词汇系统》。摆在我们面前的这部《英语词汇学新编》是供英语专业本科生学习使用的。这部著作仅看目录就能引人入胜。它从语言进化论讲起,深入浅出地介绍了语言的发生和发展,把英语单词的音和义两个方面剖析得淋漓尽致,提纲挈领地阐明了为数极少的原始语根如何发展到词根及词根变体,词根又如何发展到为数无限的单词。这是学

习英语词汇的极好途径。

文字的发明是文化史上的重大事件。文字的产生需要有诱因。这就是记录天文现象和历法的需要,记录占卜结果的需要和政治斗争的需要。在文字产生以前,当然已经有了口语。但是游牧生活和农业生活不需要文字,所需要的词汇也十分有限。仅当有了记载天文现象、历法、占卜结果的需要和政治斗争的需要时,才会产生文字。所以我们说,易卦文化才是文字产生的真正诱因。文字产生后也大大扩大了词汇量。所以,我认为,几种古文明的文字的基本词汇应该是十分相似的。西方文化所说的“印欧语系”的故乡就在中国。目前,这当然只是一种猜测。所以,我在前面说,马先生这种“一切从活生生的实际语言材料出发”的思路是正确的。各种文字的具体演变过程当然是错综复杂的,但就其基本线索而言,应作如是观。

张 今

2009年4月24日

于开封河南大学

前 言

《英语词汇学新编》是从一个新的角度阐述英语词汇的。所谓从新的角度,即不沿用过去讲词汇学只讲英语构词法、语义、成语、词典等内容,而是从语言的生成和发展的角度,讲英语词汇的音形义,即英语词汇的读音、构词法、词义。读音讲英语单词的内在拼读规律;构词法主要是英语派生词,也略微提一下别的构词法如合成词、混成词等;词义讲英语现在的词义是如何演变来的。英语单词的音形义,三者密不可分,各章分说也是相对的,为了叙述的方便常会有交叉。

第一章简介语言进化观与英语学习,英汉比较与英语学习,世界的语系与英语学习。这样可以使英语学习者从更广阔的角度来认识英语学习,以达高屋建瓴之势。

第二章探讨英语的拼读规则。不是简单介绍当代英语的拼读规则,而是从英语的演变、英语字母来历的角度探讨英语拼读规则内部运转机制,不仅要知其然还要知其所以然,为后面几章的学习打下思维方法的基础。

第三章从4个音义系统20个原始语根串起1100多个词根,使读者建立一个词汇系统的概念。与此同时从语言发生发展的角度,即音义结合的必然性,探讨英语词汇的理据性。

第四章讲英语词根中元音的音义特点,讲词根变体是怎么来

的。就是说,第三章讲的是“音由天地、义由音生”。第四章讲的是“音随义转、音近义通、反义同根”。这是语言进化论的五条基本原理。

第五章分析英语词根的尾辅音与英语后缀的语法作用。第六章分析英语前缀在构词中的作用。这两章分析的是英语自由词根加前缀或后缀构成的双音节词,第七章分析黏着词根加词缀构成的多音节词。全书共出单词 5000 左右。

《英语词汇学新编》的理论框架是《英语词汇系统简论》(气象出版社,2004 年)所阐述的语根学,即原始语根→词根→单词的发展理论。从英语音形义的角度去认识英语、学习英语,这是一条科学的方法,能够比较容易地掌握英语的拼读方法,学好英语单词的读音,与此同时也学习了英语构词法,扩大了词汇量,加深了对词义的理解。至于每个单词的用法,我们另外编写了《英语同根词联想词典》(外语教学与研究出版社,2007 年),读者可以进一步参阅。这几本书都是同一时期在同一思想指导下编写的,只是侧面不同而已。

本书所提到的原始语根假说,是承河南大学博士生导师张今先生的原始动词假说而来,这在《英语词汇系统简论》中已作了说明。张今先生已经 80 多岁了,思维还特别敏捷,学术生命还特别旺盛,正在撰写《文明四论》,进一步探讨人类的起源和语言的起源。我可以经常从他的最新成果中得到启发和指导,受益极多。

本书的写作还得到河南大学赵帆声教授的很多帮助。赵帆声教授精通汉语音韵学,并研究过多种西方语言的语音理论,在很多问题上都有深刻的见解。赵老师指导我学习汉语音韵学,用汉语音韵学与英语语音理论比较,他指导我学习汉语训诂学,用汉语训诂学与英语语源学比较,从中学到很多东西,这本书中的音转义转

理论就是其中之一。

本书是为英语专业本科生编写的英语词汇学教材,也可供硕士生、英语教师以及一切英语爱好者和研究者研究和参考之用。希望读者从不同的角度批评指正,使我们对语言本质从知之甚少到知之较多一些。

马秉义

2009年5月

本书所用代码与符号

一、语法代码

<i>adj.</i>	adjective 形容词
<i>adv.</i>	adverb 副词
<i>art.</i>	article 冠词
<i>conj.</i>	conjunction 连接词
<i>int.</i>	interjection 感叹词
<i>n.</i>	noun 名词
<i>num.</i>	numeral 数词
<i>pron.</i>	pronoun 代词
<i>prep.</i>	preposition 介词
<i>v.</i>	verb 动词
<i>vt.</i>	transitive verb 及物动词
<i>vi.</i>	intransitive verb 不及物动词
<i>aux.</i>	auxiliary verb 助动词
<i>pp.</i>	past participle 过去分词
<i>aff.</i>	affix 词缀
<i>inf.</i>	infix 中缀
<i>pref.</i>	prefix 前缀
<i>suf.</i>	suffix 后缀
<i>cf.</i>	confer 参看
<i>dim.</i>	diminutive 指小式

<i>esp.</i>	especially 尤其是
<i>etym.</i>	etymology 词源学
<i>fem.</i>	feminine 阴性
<i>gen.</i>	genitive 属格, 生格
<i>neut.</i>	neutral 中性
<i>mas.</i>	masculine 阳性
<i>neg.</i>	negative 否定
<i>poss.</i>	possessive 所有格
<i>nom.</i>	nominative 主格
<i>obj.</i>	objective 受格
<i>sing.</i>	singular 单数
<i>pl.</i>	plural 复数

二、常用词源代码

AngF	Anglo-French 盎格鲁法语
Arab	Arabic 阿拉伯语
Dan	Danish 丹麦语
Du	Dutch 荷兰语
Fr	French 法语
Ger	German 德语
Gmc	Germanic 日耳曼语
Gk	Greek 希腊语
Goth	Gothic 哥特语
IE	Indo-European 印欧语
Ita	Italian 意大利语
L	Latin 拉丁语
MD	Middle Dutch 中世纪荷兰语
ME	Middle English 中世纪英语
ML	Medieval Latin 中世纪拉丁语

MLG	Middle Low German 中古低地德语
Norw	Norwegian 挪威语
OE	Old English 古英语
OF	Old French 古法语
ON	Old Norse 古挪威语
OHG	Old High German 古高地德语
ONF	Old Norman French 古诺曼底法语
OS	Old Saxon 古撒克逊语
OSp	Old Spanish 古西班牙语
Sans	Sanskrit 梵语
Scan	Scandinavian 北欧日耳曼语
Scot	Scottish 苏格兰语
Sp	Spanish 西班牙语
Sw	Swedish 瑞典语
VL	Vulgar Latin 俗语拉丁语

三、符号

星号 * ,表示黏着词根或假说的原始语根

斜线 / ,表示选择

加号 + ,表示前缀与词根之类的相加

等号 = ,表示两边相等

连词号 - ,通常附于前缀后,后缀前

圆括号 () ,加注单词的构造,或表示解释,并且用小一号字体

方括号 [] ,表示语源,取自 *Webster's New World Dictionary of*

American English, 本文所提 Webster 均指这部词典

箭头 > 或 → ,表示词形的变化或语义等的发展或引申

反箭头 < 或 ← ,表示词形或语义等的来源

斜体,表示汉字拼音,如 *jin, yuan*

目 录

序言	(1)
前言	(1)
本书所用代码与符号	(1)
第一章 语言进化观与英语学习	(1)
1.1 学习英语词汇的四个步骤	(1)
1.1.1 学习构词法建立词族概念	(1)
1.1.2 学习语源学建立词根变体概念	(2)
1.1.3 学习历史比较语言学扩大同源词范围	(3)
1.1.4 学习语根学建立英语词汇系统	(6)
1.2 英汉语词汇学比较	(11)
1.2.1 语言和文字	(11)
1.2.2 汉语是形音文字	(13)
1.2.3 英语是拼音文字	(17)
1.3 世界的语系	(20)
1.3.1 地中海文化圈	(21)
1.3.2 东亚——南洋文化圈	(27)
1.3.3 美洲文化圈	(31)
第二章 英语单音节词拼读规则	(32)
2.1 英语的演变	(32)
2.1.1 古英语	(33)
2.1.2 中古英语	(35)

2.1.3	现代早期英语	(36)
2.1.4	现代英语	(37)
2.1.5	美国英语	(55)
2.2	英语字母与拼写	(59)
2.2.1	英语字母的来历	(59)
2.2.2	英语字母的特点	(61)
2.2.3	长音与双写规则	(64)
2.3	[k]音的拼写	(68)
2.3.1	[k]主要拼为 c	(69)
2.3.2	[k]拼为 ch, k, ck, qu	(70)
2.3.3	[k]音变与拼写	(71)
2.4	a的拼读规则	(72)
2.4.1	五条拼读规则	(72)
2.4.2	三条音变规律	(74)
2.4.3	两种非重读音节	(76)
2.5	e的拼读规则	(79)
2.5.1	以元音字母结尾的词	(79)
2.5.2	哑 e 的来历与作用	(79)
2.5.3	几种常见 e 词尾	(80)
2.5.4	加后缀规则	(83)
2.6	y的拼读规则	(86)
2.6.1	y的读音	(86)
2.6.2	加后缀规则	(88)
第三章	英语音义系统	(94)
3.1	英语 b p f 系统	(97)
3.1.0	b p f 的演变规律	(97)
3.1.1	爸爸语族	(100)
3.1.2	折断声语族	(102)

3.1.3	爆炸声语族	(103)
3.1.4	拍打声语族	(103)
3.1.5	牛叫声语族	(104)
3.1.6	啄木鸟语族	(105)
3.1.7	蹦跳声语族	(105)
3.1.8	脚步声语族	(106)
3.1.9	妈妈语族	(107)
3.1.10	否定语族	(108)
3.2	英语 c g h 系统	(109)
3.2.0	c g h 的音变规律	(109)
3.2.1	刀砍声语族	(112)
3.2.2	摩擦声语族	(113)
3.2.3	鸡叫声语族	(116)
3.2.4	骨碌语族	(117)
3.3	英语 d t th 系统	(121)
3.3.0	d t th 的演变规律	(121)
3.3.1	手指语族	(123)
3.3.2	碰撞语族	(125)
3.3.3	捅刺语族	(126)
3.3.4	拖拉声语族	(127)
3.3.5	掉落声语族	(128)
3.4	英语 a i u 系统	(129)
3.4.0	a i u 的演变规律	(129)
3.4.1	感叹声语族	(130)
3.4.2	呼吸声语族	(131)
第四章	英语元音模式	(133)
4.1	元音与词根变体	(133)
4.1.1	b p f 系统	(134)

4.1.2	g k h 系统	(135)
4.1.3	d t th 系统	(136)
4.1.4	a i u 系统	(137)
4.2	音变表示义变	(138)
4.2.1	a 音的演变	(138)
4.2.2	e 音的演变	(139)
4.2.3	i 音的演变	(140)
4.2.4	o 音的演变	(140)
4.2.5	u 音的演变	(141)
4.2.6	元音字母组合音节	(141)
4.2.7	w 音节	(141)
4.2.8	r 音节	(142)
4.3	元音的音义	(142)
4.3.1	长元音	(143)
4.3.2	短元音	(143)
4.3.3	长短音义比较	(144)
4.4	派生词音变与拼写	(146)
4.4.1	ai→a/ie	(146)
4.4.2	ea→a/e	(147)
4.4.3	ou→o/u	(148)
4.4.4	oi→o/u	(148)
4.4.5	air→ar/er	(148)
4.4.6	其他	(149)
第五章	英语尾辅音与后缀	(150)
5.1	英语尾辅音的意义	(150)
5.1.0	汉语韵母的特点	(150)
5.1.1	b p f 系统	(152)
5.1.2	g k h 系统	(156)

5.1.3 d t th 系统	(161)
5.2 名词后缀	(165)
5.2.1 动词→人/物名词	(166)
5.2.2 动词→动作名词	(170)
5.2.3 形容词→性质名词	(172)
5.2.4 名词→小名词	(173)
5.3 形容词后缀	(176)
5.3.1 动词→主被动形容词	(176)
5.3.2 名词→表多少的形容词	(177)
5.3.3 名词→表相关的形容词	(179)
5.3.4 名词→表相似的形容词	(180)
5.3.5 比较级后缀	(181)
5.4 动词后缀	(183)
5.4.1 名词→动词	(183)
5.4.2 形容词→动词	(184)
5.5 副词后缀	(185)
5.5.1 形容词→副词	(185)
5.5.2 名词→副词	(186)
5.5.3 副词加-er, -est 规则	(186)
5.6 后缀派生词的读音	(188)
5.6.1 重读音节	(188)
5.6.2 次重读音节	(191)
5.6.3 非重读音节	(191)
第六章 英语前缀	(195)
6.1 b p f 系统前缀	(196)
6.1.1 爸爸语根产生的前缀	(196)
6.1.2 妈妈语根产生的前缀	(197)
6.1.3 否定语根产生的前缀	(197)

6.1.4	脚步声语根产生的前缀	(198)
6.2	c g h 系统前缀	(198)
6.2.1	刀砍声语根产生的前缀	(198)
6.2.2	词根 roll 产生的前缀	(199)
6.3	d t 系统	(200)
6.3.1	手指语根产生的前缀	(200)
6.3.2	拖拉语根产生的前缀	(200)
6.4	a i o 系统前缀	(201)
6.4.1	方向前缀	(201)
6.4.2	向外前缀	(202)
6.4.3	向内前缀	(203)
6.5	数词前缀	(204)
6.5.1	数词前缀表	(204)
6.5.2	数词前缀特点	(207)
6.6	词性前缀	(208)
6.7	前缀派生词的读音与识别	(210)
6.7.1	前缀派生词的读音	(210)
6.7.2	前缀派生词的识别	(213)
第七章	英语多音节词	(217)
7.1	三音节词	(218)
7.1.1	重倒三结构	(219)
7.1.2	重倒二结构	(226)
7.1.3	重倒一结构	(227)
7.2	四音节词五音节词重音规则	(229)
7.2.1	四音节词	(229)
7.2.2	五音节词	(232)
7.2.3	重音位移规则	(234)
7.3	多音节词读音规则	(236)